

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **22 (1904)**

Heft 101

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnementen:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>es</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Posto.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

**Redaktion und Administration**  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

**Rédaction et Administration**  
au Département fédéral du commerce.

Parait 1 à 2 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annonsen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.

Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Bern, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

### Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Toggenburger Bank in Lichtensteig.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Das Kantonsgericht von Zug hat mit Entscheid vom 9. März 1904 die in Nr. 9, 25 und 41 des schweiz. Handelsamtsblattes pro 1904 aufgerufene Lebensversicherungspolice der «La Suisse» Nr. 11,094 im Betrage von Fr. 2000, auf den Namen des Herrn Alois Dogwiler, Schlosser, von Cham, zur Zeit in Dixon (Illinois), lautend, kraftlos erklärt. (W. 21)

Zug, den 9. März 1904.

Auftrags des Kantonsgerichts,  
Für die Gerichtsanzlei:  
C. Stadler, Gerichtsschreiber.

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1904. 9. März. Inhaberin der Firma Franz-Huwiler in Zürich III ist Gertrud Franz, geb. Huwiler, von Dinkelsbühl (Bayern), in Zürich III. Bäckerei. Josephstrasse 27.

9. März. Louise Haubensak, geb. Gessner, und Heinrich Haubensak, Sohn, beide von Frauenfeld, in Rieinfelden, haben unter der Firma L. & H. Haubensak in Zürich IV eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1904 ihren Anfang nehmen wird. Der Gesellschafter Heinrich Haubensak führt die Firmautterschrift nicht. Betrieb des Restaurant zum «Rigiblick», Germaniastrasse 64.

9. März. Heinrich Oberholzer, von Wald (Zürich), in Zürich I, und Dr. med. Carl Schmid, von Basel, in Adliswil, haben am 1. März 1904 unter der Firma J. H. Oberholzer & Cie in Zürich I eine Kommanditgesellschaft eingegangen. Unbeschränkt haftbarer Gesellschafter ist Johann Heinrich Oberholzer, und Kommanditist ist Dr. med. Karl Schmid, mit dem Betrage von Fr. 10,000 (Franken zehntausend). Medizinal-Drogerie en gros und Krankenpflege-Artikel; chirurgische Instrumente. Lintbeschergasse 8.

10. März. Sennereigesellschaft Bubikon-Hombrechtikon im Rennweg in Bubikon (S. H. A. B. Nr. 27 vom 25. Februar 1890, pag. 143). Fridolin Kirchmeier und Eduard Hofmann sind aus dem Vorstande dieser Aktie eingetreten, und es sind damit deren Unterschriften erloschen. An deren Stellen wurden gewählt: Arnold Frank, von Büren (Bern), in Bubikon, als Präsident, und Johann Witzig, von Uhwiesen, in Hombrechtikon, als Aktuar. Die Genannten führen kollektiv rechtsverbindliche Unterschriften.

10. März. Inhaber der Firma M. G. Martens, Mode-Journal-Verlag, in Zürich I ist Max Georg Martens, von Frankfurt a. M., in Frankfurt a. M., Rennweg 14/16.

10. März. Die Firma Meyerhofer, Fries & Cie in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 391 vom 22. November 1904, pag. 1561) erteilt Prokura an Carl Mettauer, von Gipf-Oberfrick, in Veltheim.

10. März. Inhaberin der Firma S. Gröger in Zürich I ist Sophie Gröger, geb. Chalkowsky, von Prag (Böhmen), in Zürich I. Zigaretten-Fabrikation, Stampfenbachstrasse 24.

###### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Aarwangen.

1904. 10. März. Die Firma Friedrich Glogger-Schneeberger in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 34 vom 17. Februar 1891, pag. 133) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen auf die neue Firma «A. Glogger-Schneeberger» über.

Inhaberin der Firma A. Glogger-Schneeberger in Langenthal ist Frau Witwe Anna Glogger, geb. Schneeberger, von und in Langenthal. Dieselbe übernimmt Aktiven und Passiven der Firma Friedrich Glogger-Schneeberger. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Geschirrhandlung. Geschäftskontor: beim Bären.

###### Tessin — Tessin — Ticino

###### Ufficio di Lugano.

1904. 9. marzo. La ditta «Dr. C. Haaf» in Lugano (F. o. s. di commercio del 2 maggio 1896, n° 124, pag. 512; 29 settembre 1902, n° 350, pag. 1897, e 14 maggio 1903, n° 192, pag. 766), è cancellata in seguito a rinuncia del titolare. Così pure le procure conferite a Alessandro Maret e Hermann Joss, con firma collettiva, hanno cessato d'aver vigore. L'attivo ed il passivo di questa ditta sono assunti dalla società «Dr. C. Haaf e C°».

Carlo Haaf, di Carlo, di Berna, domiciliato a Viganello, e Otto Ziegler, di Diethelm, di Winterthur, domiciliato in Lugano, hanno costituito in Lugano, sotto la ragione sociale «Dr. C. Haaf e C°» una società in nome collettivo, che incomincia il giorno della sua inscrizione nel registro di

commercio. Questa società assume l'attivo ed il passivo della ditta «Dr. C. Haaf» la quale è cancellata. La società conferisce procura a Hermann Joss, fu Giacomo, di Berna, domiciliato a Lugano. Genere di commercio: Laboratorio chimico, fabbrica di acque gazzose e commissioni.

###### Waadt — Vaud — Vaud

###### Bureau de Morges.

1904. 8. mars. Le chef de la maison Joseph Gremion, à Yens, est Jean-Joseph Gremion, de Gruyère (Fribourg), domicilié à Yens. Genre de commerce: Exploitation de l'industrie laitière.

###### Bureau de Moudon.

8. mars. Le chef de la raison Durussel Armand, à Lucens, est Armand, fils de Hél. Durussel, de Chesières (Moudon), domicilié à Lucens. Genre d'affaires: Perçage de pierres pour l'horlogerie.

###### Bureau de Vevey.

8. mars. Le chef de la maison A. Raymond-Dueraux, à Montreux (Le Châtelard), est Angélique-Catherine-Lily-Isidore, fille de Marc Dueraux, femme de Paul-Emile Raymond, de St-Sulpice (Neuchâtel), domicilié à Montreux (Le Châtelard). Genre de commerce: Epicerie. Fruits et légumes. Magasin: à Montreux (commune du Châtelard), Rue du Pont n° 34.

8. mars. Le chef de la maison P. Ducommun, à Montreux (Le Châtelard), est Paul-Henri, fils de Henri Ducommun, de Locle et de La Chaux-de-Fonds, domicilié à Montreux (Le Châtelard). Genre de commerce: Vitrerie. Encadrements. Miroiterie. Magasin: à Montreux, Le Châtelard, Grand Rue, n° 54.

###### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

###### Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1904. 7. mars. Le chef de la maison Charles Nardin, à La Chaux-de-Fonds, est Charles-Philippe Nardin, de Mulhouse, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Brasserie-restaurant à l'enseigne: «Brasserie Terminus. Bureaux: 61, Rue Léopold Robert.

###### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

7. mars. La société en nom collectif Joseph Fantoli et Cie, à St-Sulpice (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mars 1898, n° 62, page 254), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

7. mars. La société en nom collectif «Laurent Fantoli et Cie», à St-Sulpice, actuellement à Fleurier (F. o. s. du c. du 28 mai 1904, n° 190, page 757), est dissoute par suite du décès de l'associé Joseph-François Guerrini. La liquidation en sera opérée par l'autre associé Laurent-François-Célestin Fantoli sous la raison Laurent Fantoli et Cie en lign.

7. mars. La procuration donnée par la maison Giuseppe Fantoli, à St-Sulpice (F. o. s. du c. du 3 mars 1893, II<sup>e</sup> partie, n° 30, page 226, et du 1<sup>er</sup> mars 1898, n° 62, page 254), à Laurent-François-Célestin Fantoli, est annulée ensuite de la renonciation de ce dernier.

7. mars. Le chef de la maison Laurent Fantoli-Magnin, successeur de Laurent Fantoli et Cie, à Fleurier, est Laurent-François-Célestin Fantoli, de Fleurier, y domicilié. Bureaux: Rue de l'Industrie 16. Genre de commerce: Entreprise générale de bâtiments et travaux d'art.

7. mars. Le chef de la maison L. Westphale-Keusch, à Fleurier, est Louis Westphale, de Travers, domicilié à Fleurier. Genre de commerce: Papeterie, articles de bureaux. Bureaux: Grand'Rue.

7. mars. James Latour s'est retiré de la société en nom collectif Latour et Cie, à Môtiers (F. o. s. du c. du 16 juillet 1894, n° 167, page 682), Edouard Latour-Tanner, Théodore-Paul Latour, les deux domiciliés à Môtiers, et Henri-Gustave Latour, domicilié au Locle, les trois originaires de Môtiers y sont entrés comme associés.

9. mars. La maison V<sup>e</sup> Louis Leuba-Grisel, à Travers (F. o. s. du c. du 28 septembre 1896, n° 272, page 1121), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

###### Bureau de Neuchâtel.

8. mars. La société en nom collectif Colomb et Hammer, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 2 décembre 1891, n° 229, page 929), est dissoute ensuite de renonciation des titulaires. La raison est en conséquence radiée dans le registre du commerce.

###### Genf — Genève — Ginevra

1904. 8. mars. La raison Louis Zweigart, inscrite en dernier lieu pour une boulangerie, à Genève (F. o. s. du c. du 14 octobre 1890, n° 146, page 729), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

8. mars. Dans sa séance du 4 mars 1904, le conseil d'administration de la société anonyme ayant pour titre Banque Fédérale (Société anonyme), ayant son siège à Zurich et un comptoir à Genève (F. o. s. du c. du 16 déc. 1892, n° 263, page 1069; 2 mai 1893, n° 109, page 440; 16 décembre 1895, n° 307, page 1284), a nommé Jean Niggli, de Fidéris (Grisons), domicilié à Genève, fondé de pouvoirs du dit comptoir. Jean Niggli signera collectivement avec l'une des personnes déjà autorisées à cet effet.

8. mars. Suivant statuts adoptés les 25 et 28 février 1904, il s'est constitué, sous la dénomination de Union Métallurgiste, une société (régie par le titre 28 du C. O.) ayant pour but la location et l'exploitation d'un local commun à tous les travailleurs du fer. Son siège est à Genève. La société est formée des quatre syndicats suivants: Mécaniciens, ferblantiers,

mouleurs en métaux et serruriers, et de tout syndicat ou association qui en ferait la demande par écrit, et qui aurait été agréé par les deux tiers des membres. Les démissions doivent être envoyées sous pli chargé au comité; cependant le syndicat démissionnaire devra participer aux engagements antérieurs de la société, ceci durant une année. La société est administrée par un comité de 8 membres, nommés pour une année et rééligibles. Elle est engagée par la signature collective de tous les membres du comité. Les convocations aux assemblées sont faites par avis postaux. Il

n'est rien prévu dans les statuts en ce qui concerne la responsabilité individuelle des sociétaires à l'égard des engagements sociaux. En cas de dissolution de la société, tout son avoir sera réparti entre les syndicats qui en feront encore partie. Le comité est composé de: Louis Collaud, à Plainpalais; John Grobet, aux Eaux-Vives; Gustave Engeli, à Genève; Guillaume Métriller, à Plainpalais; Georges Fivaz, à Plainpalais; Angélo Scannone, à Genève; Emmanuel Feldmann, à Plainpalais, et Charles Eschbach, à Carouge.

Gewinn- und Verlust-Rechnung  
**der Toggenburger Bank in Lichtensteig**  
inklusive Zweiganstalten in St. Gallen, Rorschach und Rapperswil

**Soll** vom Jahre 1903.  
Lastenposten (Statutarische Genehmigung vorbehalten.)

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Toggenburger Bank in Lichtensteig vom Jahre 1903.

### **Verteilung des Reingewinnes pro 1903 (gemäß § 46 \*) der Statuten).**

Der Reingewinn des Rechnungsjahres inkl. Saldo vom Vorjahr beträgt Fr. 422,603.41  
welcher wie folgt verteilt wird:

Ordentliche Dividende von 4% auf Fr. 4,675,000. —

Vom Rest von Fr. 200,850.—

entfallen:

70 % als Superdividende von 3 % . . . . . Fr. 140,250. —

28 % als Tantiemen an Verwaltung und Angestellte. „ 56,100. —

1. *What is the primary purpose of the study?*

\*) § 46 der Statuten lautet:

Der jährliche Reingewinn wird folgendermassen verwendet:

1. Mindestens 10 % werden dem ordentlichen Reservesfonds zugewiesen, sofern und solange derselbe weniger als 20 % des einbezahnten Aktienkapitals beträgt.

2. Aus dem Ueberschuss erhalten die Aktionäre eine ordentliche Jahresdividende bis auf 4% des einzahlten Aktienkapitals.  
3. Vom allfällig noch verbleibenden Reingewinn, soweit derselbe nicht auf neue

3. Vom alltäglichen noch verbleibenden Reingewinn, soweit derselbe nicht auf neue Rechnung vorgestragen oder zur Auseinandersetzung besonderer Reserven verwendet wird, erhalten die Aktionäre 70 % als Superdividende. Alsdann sind 2 % zu gemeinnützigen Zwecken auszuscheiden, deren Verteilung der Verwaltungsrat besorgt; die übrigen 28 % werden dem Verwaltungsrat, dem Bankausschusse, den Bankkommissionen, dem Hauptdirektor, dem Kontrollleur, den Direktoren der Zweiggeschäfte, sowie den nach ihren Verträgen anteilberechtigten Angestellten als Tantième zugewiesen. Die Verteilung derselben ist Sache des Verwaltungsrates.

**Jahresschluss-Bilanz**  
**der Toggenburger Bank in Lichtensteig**  
**inklusive Zweiganstalten in St. Gallen, Rorschach und Rapperswil**  
**auf 31. Dezember 1903.**

(Statutarische Genehmigung vorbehalten.)

**Aktiven**

**Passiven**

1,281,250	67	<b>I. Kassa.</b>		981,750	—	1,000,000	—				
		Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.									
		Depositum bei der Abrechnungsstelle der E. B., Conto A.									
		Uebrige Bestände in gesetzlicher Barschaft.									
		Gesetzliche Barschaft.									
		Eigene Noten (vde Beilage Nr. 1).									
		Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.									
		Depositum bei der Abrechnungsstelle der E. B., Conto B.									
		Uebrige Knssabestände.									
		<b>II. Kurzfällige Guthaben.</b>									
468,608	26	(Längstens innerst 8 Tagen verfügbar.)									
		Coupons.									
		Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.									
		Korrespondenten-Debitoren.									
<b>III. Wechselforderungen.</b>		<b>IV. Andere Schulden auf Zeit.</b>		<b>V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>		<b>VI. Eigene Gelder.</b>					
Disconto-Schweizer-Wechsel:		(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)		Unterstützungsfonds für die Angestellten (Znweisung vom Jahre 1903 inbegriffen) (vde Beilage Nr. 4).		Einbezahltes Aktienkapital					
1,829,760. 03 innerst 30 Tagen fällig.		Schuldscheine (Obligationen), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind.		40,000		6,000,000					
1,101,678. 15 " 31-60		Schuldscheine (Obligationen) mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre		85,151		1,200,000					
780,513. 24 " 61-90		Rückdisconto auf Aktivposten (vde Detail in der G-Ratazinsen auf Passivposten) {winn. u. Verl.-Rechnung}		267,210		190,927					
159,180. 30 in über 90 "		Hypothekar-Schulden		26,500		192,062					
Wechsel auf das Ausland:		Käutionen zu Lasten Dritter		327,250		23,994,800					
126,321. 14 innerst 30 Tagen fällig.		Zu verteilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1903		696,111		78					
206,102. 25 " 31-60		IV. Andere Forderungen auf Zeit.		Rückdisconto auf Aktivposten (vde Detail in der G-Ratazinsen auf Passivposten) {winn. u. Verl.-Rechnung}		696,111					
187,116. 35 " 61-90		V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).		Zinsen auf neue Aktien		696,111					
117,140. 55 in über 90 "		Zu verteilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1903		327,250		78					
Wechsel mit Faustpfand:		VI. Eigene Gelder.		Zu verteilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1903		696,111					
22,000. — innerst 30 Tagen fällig.		Einbezahltes Aktienkapital		6,000,000		696,111					
182,000. — " 31-60		Ordentlicher Reservefonds (vde Beilage Nr. 7)		1,200,000		696,111					
55,000. — " 61-90		Spezialreserve (vde Beilage Nr. 8)		190,000		696,111					
194,000. — in über 90 "		Saldo-Vortrag auf das Jahr 1904		9,953		7,899,953					
IV. Andere Forderungen auf Zeit.		V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).		Saldo-Vortrag auf das Jahr 1904		44,892,190					
(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)		Unterstützungsfonds für die Angestellten (Znweisung vom Jahre 1903 inbegriffen) (vde Beilage Nr. 6)		40,000		44,892,190					
11,101,221		Rückdisconto auf Aktivposten (vde Detail in der G-Ratazinsen auf Passivposten) {winn. u. Verl.-Rechnung}		85,151		44,892,190					
6,707,693		Zinsen auf neue Aktien		267,210		44,892,190					
5,874,217		Zu verteilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1903		26,500		44,892,190					
12,428,389		V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).		327,250		44,892,190					
192,062		Unterstützungsfonds für die Angestellten (Znweisung vom Jahre 1903 inbegriffen) (vde Beilage Nr. 6)		696,111		44,892,190					
119,398		Rückdisconto auf Aktivposten (vde Detail in der G-Ratazinsen auf Passivposten) {winn. u. Verl.-Rechnung}		78		44,892,190					
1,025,840		V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).		696,111		44,892,190					
45		Unter allen Umständen innerst 8 Tagen rückzahlbar.		78		44,892,190					
648,110		VI. Verpfändete Aktiven.		V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).		44,892,190					
42,500		Effekten, als Notendeckung hinterlegt (vde Beilage Nr. 2).		Unter allen Umständen innerst 8 Tagen rückzahlbar.		44,892,190					
380,803		Grundgegenstand, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt:		c. 11186 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 100, nach 8 Tagen rückzahlbar . . . . .		Fr. 1,118,600					
45		Liegenschaften in Lichtensteig.		Fr. 1,287,747.12		Fr. 1,287,747.12					
291,888		VII. Feste Anlagen.		c. 11186 Einleger-Conti mit einem Guthaben bis und mit Fr. 100, je Fr. 100		Fr. 169,147.12					
55		Immobilien, zum eigenen Gebrauch bestimmt.		Unter allen Umständen innerst 8 Tagen rückzahlbar		Fr. 1,118,600					
44,892,190		VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).		c. 11186 Einleger-Conti mit einem Guthaben über Fr. 100, je Fr. 100		Fr. 9,954,811.06					
57		Ratazinsen auf Aktivposten (vde Detail in der G-Ratazinsen auf Passivposten) {winn. u. Verl.-Rechnung}.		Fr. 1,287,747.12		Fr. 11,242,558.18					

**Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Toggenburger Bank in Lichtensteig auf 31. Dezember 1903.**

**Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1903.**

	Emission	In Kassa	In Zirkulation
400 Noten à Fr. 500	= Fr. 200,000	4,500	195,500
5,700 " 100 = 50	" 570,000	9,200	560,800
4,600 " 50 = 200	" 280,000	4,550	225,450
10,700 Noten	= Fr. 1,000,000	18,250	981,750

**Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.**

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:  
 a. Conto mit einem Gesamt-Guthaben von . . . . . Fr. 6,944,002.96

Unter allen Umständen innerst 8 Tagen rückzahlbar.

Bei Beträgen von Fr. 101 bis Fr. 300 auf 1 Monat

" " " 301 " 1000 " 3 Monate

" " " 1001 " 2000 " 6

Für ausnahmsweise schnellere Rückzahlung bleibt jedesmalige Verständigung mit der Direktion der Ausgabestelle vorbehalten. Die Auszahlung geschieht nur gegen Rückgabe des Scheines zur Abschreibung oder Annulierung.

§ 6 des Reglements der Ersparnisanstalt lautet:  
 Die Rückzahlung erfolgt unter nachstehenden Bedingungen:  
 1) Beträge bis auf Fr. 100 können jederzeit ohne Kündigung und Zinsverlust zurückgezogen werden; doch dürfen innerst zwei Monaten nicht mehr als Fr. 100 bezogen werden.

2) Kündigungen sind vorgesehen:

Bei Beträgen von Fr. 101 bis Fr. 300 auf 1 Monat

" " " 301 " 1000 " 3 Monate

" " " 1001 " 2000 " 6

Für ausnahmsweise schnellere Rückzahlung bleibt jedesmalige Verständigung mit der Direktion der Ausgabestelle vorbehalten. Die Auszahlung geschieht nur gegen Rückgabe des Scheines zur Abschreibung oder Annulierung.

§ 7: Bei aussergewöhnlichen Geld- und Zeitverhältnissen ist die Anstalt berechtigt, für alle Guthaben eine Abkündigungsfrist bis auf sechs Monate festzusetzen. Eine solche Verfügung ist jeweils öffentlich bekannt zu machen und tritt sofort in Kraft.

§ 8: Die Ersparnisanstalt ist ebenfalls berechtigt, den Einlegern zu kündigen und zwar jeweils auf drei Monate. Sie wird jedoch nur in ausnahmsweisen Fällen Gebrauch machen.

**Beilage Nr. 2 (Effekten-Verzeichnis) siehe Seite 404.**

**Beilage Nr. 5. Eventuelle Verbindlichkeiten.**

Unverfallene weiter begebene Wechsel . . . . . Fr. 5,727,498.14

**Beilage Nr. 6. Unterstützungsfonds für die Angestellten.**

Stand am 31. Dezember 1902 . . . . . Fr. 81,250

Zuzüglich Zinsen à 5 % lievov . . . . . Fr. 1,562.50

5 % Zinsen aus der Spezialreserve . . . . . Fr. 5,000

Zuweisung pro 1903 . . . . . Fr. 2,187.50

Bestand am 31. Dezember 1903 . . . . . Fr. 40,000

**Beilage Nr. 7. Ordentlicher Reservefonds.**

Stand am 31. Dezember 1902 . . . . . Fr. 900,000

Zuzüglich: Agio auf neuen Aktien . . . . . Fr. 800,000

Bestand auf 31. Dezember 1903 . . . . . Fr. 1,200,000

**Beilage Nr. 8. Spezial-Reserve.**

Stand am 31. Dezember 1902 . . . . . Fr. 100,000

Zuzüglich: Rest-Agio auf neuen Aktien minus Emissionsspesen . . . . . Fr. 64,700

Zuweisung pro 1903 . . . . . Fr. 25,800

Bestand auf 31.

## Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

Bezeichnung	Nominal-wert	Kurs	Schatzungs-wert	Total	Bezeichnung	Nominal-wert	Kurs	Schatzungs-wert	Total
<b>I. Obligationen.</b>					<b>Uebertrag</b>			605,885	648,110
<i>a. Als Notendeckung hinterlegt.</i>					4 1/4 % Elektrizitätswerk Kubel . . . . .	6,000	100	6,000	
3 1/2 % Schweizer. Bundesbahnen . . . . .	425,000	99	420,760	648,110	4 1/4 % u. 4 % "Motor" Baden . . . . .	11,000	100	11,000	
3 1/2 % Kanton St. Gallen . . . . .	150,000	98	147,000		4 % Ueton Zürich . . . . .	20,000	94	18,600	
3 1/4 % Kanton St. Gallen . . . . .	82,000	98	80,360		4 % Österreichische Goldrente . . . . .	19,500	100	19,500	
<i>b. Im Besitze der Bank.</i>					3 1/2 % Banque belge des chemins de fer . . . . .	10,000	91	9,100	
3 1/2 % Schweizer. Bundesbahnen . . . . .	24,000	99	23,760		4 1/4 % Electricita Alta Italia . . . . .	25,000	98	24,500	
8 1/2 % differens Bundesbahnen . . . . .	11,000	98	10,780		4 % Italienische Mittelmeerbahn . . . . .	10,000	100	10,000	
3 1/4 % Kanton St. Gallen 1906 . . . . .	165,000	98	161,700		3 % Diverse Staats-, Bank- u. Eisenbahn-Obligationen . . . . .	20,000	69	18,800	
3 1/4 % Kanton St. Gallen . . . . .	20,000	98	19,600		3 1/2 % Stadt Stockholm . . . . .	Mr. 3,600	94 & 128 2/5	4,230	
4 % Kanton Zürich . . . . .	7,000	100	7,000		4 % Ungarische Hypothekenbank . . . . .	Kr. 50,000	98 50 & 105	51,712 50	
4 % u. 3 1/4 % Stadt St. Gallen . . . . .	15,000	100	15,000		4 % Pester ungarische Commerzialbank . . . . .	" 27,000	98 50 & 105	27,924 75	
8 1/2 % Stadt St. Gallen . . . . .	8,000	97	7,760		4 1/4 % Österreichische Eisenbahn-Verkehrsanstalt . . . . .	" 22,400	100 & 105	23,520	
3 1/2 % Stadt Winterthur . . . . .	12,000	97	11,640		4 % Centr. Hypothekarbank ungarischer Sparkassen . . . . .	" 10,000	98 & 105	10,290	
4 % Ortsgemeinde Rapperswil . . . . .	20,000	100	20,000		4 % Stadt Wien . . . . .	" 9,000	100 & 105	9,450	
3 1/2 % St. Gallische Kantonalbank . . . . .	16,000	99	15,840		Diverse Pfandbriefe . . . . .	" 7,200	div. & 105	7,518	
4 1/4 % u. 4 % Bank für elektrische Unternehmungen . . . . .	45,000	100	45,000		205 diverse Lose . . . . .	" —	div.	15,449 90	
2 1/2 % Banque de l'Etat de Fribourg . . . . .	19,900	60	11,940		Lebensversicherungspolizien . . . . .	299,600	—	94,675 80	1,025,840 45
4 % Bank für oriental. Eisenbahnen . . . . .	16,500	99	16,335						1,673,950 45
3 1/4 % Rheintal. Kreditanstalt . . . . .	5,000	100	5,000						
3 1/4 % Hypothekarbank Zürich . . . . .	30,000	100	30,000						
4 % Banque foncière du Jura . . . . .	35,000	100	35,000						
4 % Hypothekenbank Basel . . . . .	15,000	100	15,000						
3 1/2 % Bank in Winterthur . . . . .	7,500	100	7,500						
3 1/2 % Gotthardbahn . . . . .	52,000	99	51,480						
4 % Schweizer. Südostbahn . . . . .	8,500	100	8,500						
4 1/2 % Vereinigte Mühlen Goldach . . . . .	78,000	100	78,000						
4 1/4 % Brauerei Hirschen . . . . .	9,000	100	9,000						
Uebertrag			605,885	648,110					

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

## Aktiengesellschaft.

Mühlenbauanstalt und Maschinenfabrik  
ehemals A. Millot  
in Zürich.

Die Aktionäre werden hiemit zur

## ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 28. März 1904, vormittags 10 Uhr, in den Sitzungssaal der Bank in Zürich eingeladen.

## Traktanden:

- 1) Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates über die Geschäftsführung während der Betriebsperiode vom 1. Oktober 1902 bis 31. Dezember 1903.
- 2) Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Genehmigung der Rechnung.
- 3) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 4) Entlassungsgesuch eines Mitgliedes des Verwaltungsrates und eventueller Ersatzwahl.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisionsbericht liegen vom 19. März an im Bureau der Gesellschaft an der Heinrichstrasse zur Einsicht der Aktionäre auf. Ebendaselbst können von den Aktionären die Stimmkarten bezogen werden gegen Übergabe eines unterschriebenen Verzeichnisses der in ihrem Besitze befindlichen Aktien.

Zürich, den 9. März 1904.

Namens des Verwaltungsrates,

(595.)

Der Präsident:

Ed. Russenberger.

## Bank in Schaffhausen.

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende pro 1903 auf

## 5 % = Fr. 25 per Aktie

festgesetzt.

Die Auszahlung derselben erfolgt gegen Rückgabe des Coupon Nr. 14 von heute an

- in Schaffhausen: an unserer Kasse.
- » Basel: bei der Basler Handelsbank. (600.)
- » Winterthur: bei der Bank in Winterthur.
- » Zürich: bei der Schweizer. Kreditanstalt.

Schaffhausen, den 11. März 1903.

## Die Direktion.

## Banque de Genève.

Il résulte du procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires de la Banque de Genève, dressé par M<sup>e</sup> Rivoire, notaire, en date du 11 février 1904, que par décision du même jour, cette assemblée a prolongé la durée de la société de la banque de trente nouvelles années, du 15 mai 1904 au 14 mai 1934.

Cette décision et les modifications aux statuts qui en résultent ont été approuvées par arrêté du conseil d'état en date du 26 février 1904.

(597.)

Le directeur:

A.-L. Richard.

Società Industriale Elettrochimica di Pont Saint Martin,  
MAILAND, Via Tommaso Grossi, Nr. 10.

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit auf Grund des Art. 16 der Gesellschaftsstatuten zu der am 31. März 1904, vormittags 10 1/2 Uhr, im Lokale des Credito Italiano, Mailand, Piazza Cordusio, stattfindenden

ordentlichen und außerordentlichen Generalversammlung eingeladen.

## Tagesordnung:

## Ordentlicher Teil.

(599.)

- 1) Bericht des Verwaltungsrates.
- 2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3) Beschluss über die Genehmigung der Bilanz pro 31. Dezember 1903.
- 4) Wahl von 5 Mitgliedern des Verwaltungsrates an Stelle der statutär gemäss Ausscheidenden.
- 5) Wahl von 3 Rechnungsrevisoren und 2 Stellvertretern, sowie Beschlussfassung über deren Entschädigung für das laufende Jahr.

## Außerordentlicher Teil.

- 6) Vorschlag bezüglich Schaffung und Ausgabe von Obligationen und dementsprechende Beschlussfassung.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, haben die Herren Aktionäre ihre Aktien bis spätestens 23. d. M. bei dem Credito Italiano in Mailand, Genua und Rom oder bei der Gesellschaftskasse in Mailand zu hinterlegen.

Mailand, den 8. März 1904.

Der Präsident:  
Enrico Rava.

## Société anonyme de la Carrière de la Stockern.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le vendredi, 25 mars 1904, à 5 heures du soir, au Casino de St-Pierre, Rue de l'Evêché, n° 3, à Genève.

## Ordre du jour:

- 1) Rapport du conseil d'administration.
- 2) Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
- 3) Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4) Nomination de deux commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1904.
- 5) Propositions individuelles.

Le bilan, le compte des profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires au bureau de MM. Perrier et Saulnier, Rue Voltaire 4bis, Genève, à partir du 17 ct.

Messieurs les actionnaires sont priés de faire inscrire les numéros de leurs actions, soit à l'adresse ci-dessus, soit au local de l'assemblée, avant son ouverture.

Genève, le 9 mars 1904.

## Le conseil d'administration.

## Importgeschäft,

sehr ausdehnungsfähig, Spezialartikel für Metzgergewerbe, ist zu verkaufen. Dasselbe bietet sichere Existenz für jüngern, tüchtigen Geschäftsmann. Erforderliches Betriebskapital zirka 30 Mille. Gepl. Anfragen unter Chielf Z.U 2070 zu richten an Rudolf Mosse, Zürich.

## Gesellschaft für Elektrizität, A.-G. Bülach.

Coupon Nr. 7 unserer Aktien wird von der Zürch. Kantonalbank und deren Filialen zu 4 % gleich Fr. 20 eingelöst.

## Der Verwaltungsrat.